



Landeshauptstadt München, Direktorium
Friedenstr. 40, 81660 München

An alle
BA-Mitglieder
und Gäste

Vorsitzende:
Adelheid Dietz-Will

Privat:
Telefon: 44 88 233
E-Mail: dietz-will@mnet-online.de
Geschäftsstelle:
Telefon: 2 33- 6 14 92

www.muenchen.info/ba/05/index.html

Geschäftsstelle Ost:
Friedenstr. 40, 81660 München
Zi. 2.209
Telefon: 2 33-6 14 82
Telefax: 2 33-6 14 85
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

Einladung
zur öffentlichen Sitzung
des Bezirksausschusses des 5. Stadtbezirkes Au-Haidhausen

am Mittwoch, den 19.11.2014, um 19.00 Uhr
im Salesianum, St.-Wolfgang-Platz 11,
Mehrzweckraum im Erdgeschoss
(ab Haupteingang der Beschilderung folgen)

Vorgesehene Tagesordnung:

A	Allgemeines
1.	Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
1.1	„München leuchtet“ in Silber für Frau Lochbrunner; Antrag des BA 5 vom 18.12.2013
2.	Beschluss über die endgültige Tagesordnung
3.	Genehmigung der Sitzungsniederschrift der letzten Sitzung
4.	Bürgerinnen und Bürger haben das Wort
4.1	Anwesende Bürgerinnen und Bürger
4.2	Schriftlich eingegangene Bürgeranliegen
4.2.1	Bauvorhaben Kegelhof 3, Brückenertüchtigung; E-Mail-Korrespondenz mit Referat für Gesundheit und Umwelt und GWG
4.2.2	Sommerfest des Erziehungshilfezentrums Adelgundenheim am 09.07.2014, Verwendungsnachweis
5.	Anträge

6. Entscheidungen

6.1 BA-Budget / Zuschussanträge

- 6.1.1 AKA Aktiv für interkulturellen Austausch e.V., für die Maßnahme „40-jähriges Jubiläum des AKA e.V. Haidhausen am 29.11.2014“; Antragssumme: 2.073,75 €; Beschlussvorlage des Direktoriums vom 03.11.14

6.2 Freischankflächen und Sondernutzungserlaubnisse

- 6.2.1 Anträge auf Erweiterung der vorhandenen Freischankflächen in der Wörthstraße: Entscheidungen über Sondernutzungserlaubnisse (Erweiterung bestehender Freischankflächen); Beschlussvorlagen des Kreisverwaltungsreferats vom 15.04.14
- SSW „Café Voila“, Wörthstraße 5
 - Einzelhandel mit Lebensmitteln „Holy Burger“, Wörthstraße 7
 - Einzelhandel mit Lebensmitteln „Gianluca“, Wörthstraße 7
 - SSW „NO MI YA“, Wörthstraße 7
 - SSW „Satluj“, Wörthstraße 7
 - Kleingaststätte „Lollo Rosso“, Wörthstraße 11
- (vertagt vom 21.05., 25.06., 16.07., 17.09. und 15.10.14)
- 6.2.2 Erweiterung einer bestehenden Freischankfläche in der Wörthstr. 1 („Chocolatte“): Entscheidungen über Sondernutzungserlaubnisse; Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats vom 06.08.14 (vertagt vom 17.09. und 15.10.14)
- 6.2.3 Entscheidung über Sondernutzungserlaubnis (Genehmigung einer Freischankfläche), erlaubnisfreier Gaststättenbetrieb „Bäckerei Backwerk“, Rosenheimer Straße 52; Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats vom 06.10.14
- 6.2.4 Entscheidung über Sondernutzungserlaubnis (Aufstellung von neuen Verkaufseinrichtungen auf öffentlichem Grund), Wörthstraße 14 (Ensemblebereich); Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats vom 09.10.14
- 6.2.5 Entscheidung über Sondernutzungserlaubnis (Aufstellung von neuen Verkaufseinrichtungen auf öffentlichem Grund), Weißenburger Straße 19 (Denkmalschutz); Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats vom 20.10.14
- 6.2.6 Entscheidung über Sondernutzungserlaubnis (Aufstellung von neuen Verkaufseinrichtungen auf öffentlichem Grund, bereits aufgestellte Bild-Zeitungskästen), Lilienstraße 54 / Ecke Kreuzplätzchen, Eduard-Schmid-Straße 23 / Lage Albanistraße, Regerplatz / Reiherbrunnen / Nähe Haltestelle, Ohlmüllerstraße 9 / ggü. Friseurgeschäft, Rosenheimer Straße 36 / Lage Schleibingerstraße, Franziskanerstraße 19 / Ecke Rablstraße; Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats vom 15.10.14

6.3 Weitere Entscheidungen

- / -

7. Anhörungen

- 7.1 Frühzeitige Information des Bezirksausschusses bei Straßensperrungen wegen lang andauernder Baumaßnahmen, Aufnahme als Unterrichtsrecht in den Katalog des Kreisverwaltungsreferates der BA-Satzung; Antrag des BA 7 – Sendling-Westpark – vom 08.07.2014; Anhörung durch das Direktorium vom 07.10.2014
- 7.2 Änderung der Bezirksausschusssatzung, hier: Anpassung der Aufwandsentschädigungen; Anhörung durch das Direktorium vom 28.10.2014 zum Stadtratsantrag Nr. 14-20 / A 00342 vom 21.10.2014

8. Unterrichtungen**8.1 Antwortschreiben zu BA-Anträgen/-Anfragen**

- 8.1.1 Ausreichend Klassenzimmer in der Flurschule vorhalten; Antwortschreiben des Referats für Bildung und Sport vom 16.10.2014 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05809 vom 19.03.2014
- 8.1.2 Jobticket für Sozialberufe; Antwortschreiben des Referats für Arbeit und Wirtschaft vom 20.10.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00262 vom 16.07.2014
- 8.1.3 Sicherheit an den Bahngleisen am Ostbahnhof; Antwortschreiben des Referats für Arbeit und Wirtschaft vom 24.09.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00158 vom 25.06.2014
- 8.1.4 Schusswaffen beim MVG-Sicherheitsdienst; Antwortschreiben des Referats für Arbeit und Wirtschaft vom 08.09.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00259 vom 16.07.2014
- 8.1.5 Reduzierung der Freischankfläche der Schank- und Speisewirtschaft „Apostel's“, Schweigerstraße 10; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 02.10.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00265 vom 16.07.2014

8.2 Reaktionen auf BA-Schreiben

- 8.2.1 Haidenauplatz: Haltestellenausstattung, Gefahrensituation im Haltestellenbereich Orleansstraße; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 24.10.2014 zum unterstützten Bürgeranliegen aus der Sitzung vom 25.06.2014

8.3 Weitere Unterrichtungen

- 8.3.1 Darstellung und Überarbeitung der Mähkonzepte auf städtischen Grünflächen und Verkehrsbegleitgrün und Schaffung von Stellplätzen für Bienen; Schreiben des Baureferats-Gartenbau vom 16.10.2014
- 8.3.2 TSV München-Ost e.V., Sportanlage Sieboldstraße 4, Verlängerung des Erbbaurechtsvertrags; Beschluss des Sportausschusses des Stadtrates vom 17.09.2014
- 8.3.3 Rede- und Antragsrecht für Elternbeiräte etc. durch deren Vertreter, auch wenn diese keinen Wohnsitz im Stadtbezirk haben; Beschluss des Verwaltungs- und Personalausschusses vom 24.09.2014
- 8.3.4 Mehrjahresinvestitionsprogramm für die Jahre 2014 – 2018; Unterrichtung durch die Stadtkämmerei vom 10.10.2014
- 8.3.5 Mehrjahresinvestitionsprogramm für die Jahre 2014 – 2018, verschiedene Gliederungsziffern beim Referat für Stadtplanung und Bauordnung; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 12.11.2014

8.4 Unterrichtungen und Informationen (vgl. Infoblatt)

B	Berichte aus den Unterausschüssen und der BA-Beauftragten
I.	Bericht der Beauftragten
1.	Regsam
2.	Kinder und Jugend
3.	Behinderte und Barrierefreiheit
4.	Ausländer und Flüchtlinge
5.	Frauen und Mädchen
6.	Internet

- 7. Baumschutz**
- 7.1 Ismaninger Straße 6
- 7.2 Obere Johannisstraße 3

II. UA Kultur und Freizeit

- | | |
|----|--|
| 1. | Nutzung Lackiererei Kirchenstraße 89 a; Bürgerschreiben vom 29.09.14 (vertagt, TOP A 4.2.3 bzw. A 4.1.1 vom 15.10.2014), weiteres Bürgerschreiben vom 17.10.2014 |
| 2. | Auszeichnung für ehrenamtliches Engagement im Stadtteil; Antrag der Fraktion Bündnis `90/Die Grünen aus der Sitzung vom 16.07.2014 (vertagt vom 17.09. und 15.10.14) |
| 3. | Kultur braucht Raum (Graffiti); Antrag der Fraktion Bündnis`90/Die Grünen vom 25.06.14 (vertagt vom 17.09. und 15.10.14) |
| 4. | Willkommenskultur etablieren; Antrag der Fraktion Bündnis`90/Die Grünen vom 15.10.14 |
| 5. | Vorstellung des Vereins Wannda e.V. (Belegung von Freiflächen); Schreiben des Vereins vom 15.10.2014 |
| 6. | Anwesen Einsteinstraße 42, Unionsbräu; E-Mails der Schlossbräu Mariakirchen GmbH & Co. KG vom 21.10. und 27.10.2014 |

III. UA Soziales

- | | |
|-----|---|
| 1. | Entscheidungen
-/- |
| 2. | Anhörungen |
| 2.1 | Resolution des BA 5 zum Thema „Flüchtlinge“ (verwiesen vom 15.10.2014) |
| 2.2 | Schusswaffengebrauch durch U-Bahnwache; Antrag der Fraktion Bündnis`90/Die Grünen vom 15.10.14 (verwiesen vom 15.10.2014) |
| 3. | Unterrichtungen |
| 3.1 | Kindertagesstätten sonstiger Träger; Kindergarten an der Breisacher Straße 5, Leistung eines Baukostenzuschusses; Beschluss des Ausschusses für Bildung des Stadtrates vom 05.11.2014 |
| 3.2 | Gesamtkonzept Münchner Altenhilfe, ASZplus |

IV. UA Arbeit und Wirtschaft

- | | |
|-----|---|
| 1. | Entscheidungen
siehe TOP A 6.1 und 6.2 |
| 2. | Anhörungen |
| 2.1 | Veranstaltung im Freien in einer städtischen Grünanlage und auf öffentlichem Verkehrsgrund: Weißenburger Platz, 39. Haidhauser Weihnachtsmarkt vom 26.11.-24.12.14; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 28.10.14 |
| 2.2 | Rosenheimer Straße 44, Nutzungsänderung: Bankfiliale zu Cafébar und Wettannahmestelle; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 10.10.14 |

- 2.3 Inklusion psychisch kranker Menschen; Durchführung einer kirchlichen Veranstaltung am Pfingstsonntag, 24.05.2015, in der Münchner Mariahilfkirche (Nutzung des Parkraums); Schreiben der Genossenschaft Oberbayerischer Berufsfischer & Teichwirte vom 30.10.2014

3. **Unterrichtungen**

- 3.1 Drehgenehmigungen durch das Kreisverwaltungsreferat
 3.1.1 Produktion/Genre „SOKO 5113“ / TV-/Kinoproduktion, am 30.10. und 03./04.11.14, Am Neudeck 10

V.	UA Planung
-----------	-------------------

1. **Entscheidungen**

-/-

2. **Anhörungen**

- 2.1 Bauliche Entwicklung in Gebieten mit Gartenstadtcharakter, Stand und Ausblick; Schreiben des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom 17.10.2014 mit der Bitte um Stellungnahme zur Beschlussvorlage für den Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung
- 2.2 Einsteinstraße 130; Umbau und Erweiterung von Werbeflächen, Nutzungsänderungen, Erneuerung von Bauteilen sowie Neubau eines Parkhauses; hier: Nutzungsänderung im 4.+5. OG: Büroflächen zu Fitnessstudio (Erweiterung); Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 09.10.14
- 2.3 Einsteinstraße 130; Umbau und Erweiterung von Werbeflächen, Nutzungsänderungen, Erneuerung von Bauteilen sowie Neubau eines Parkhauses; hier: Nutzungsänderung im Nordbau / 2., 3.+ 4. OG: Büroflächen zu Zahnarztpraxis; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 09.10.14
- 2.4 Eduard-Schmid-Straße 21; Dachgeschoss-Ausbau, Errichtung je zweier Dachgauben und Balkone; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 09.10.14
- 2.5 Leuchtenbergring 20; Neubau eines Bürogebäudes mit Einzelhandel und Lagernutzung sowie Erweiterung Hotel und Tiefgarage (Bothestraße 10 / Leuchtenbergring 20); Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 10.10.14
- 2.6 Bazeillesstraße 9; Neubau eines Apartmenthauses (6 WE) – Vorbescheid; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 24.10.14
- 2.7 Milchstraße 11; Modernisierung eines Wohnhauses mit Dachgeschoss-Ausbau und Fassadenänderungen; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 15.10.14
- 2.8 Pariser Straße 24, Nutzungsänderung: Arbeiterwohnheim zu Wohnungen (1. Ober- bis Dachgeschoss), Gaststätte zu Bürofläche sowie Wäscherei zu Wohnungen (Erdgeschoss); Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 04.11.14
- #### 3. **Unterrichtungen**
- 3.1 Soziale Mischung auch im Kegelhof ermöglichen; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 05.11.2014
- 3.2 Ehrenpreis für guten Wohnungsbau, Zustimmung zur Durchführung 2015; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 12.11.2014

VI.	UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr
1.	Entscheidungen
	- / -
2.	Anhörungen
2.1	Vorstellung Fugensanierung Ostbahnhof 2015 durch die MVG
2.2	Welfenstraße; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 20.10.14 zur beabsichtigten verkehrsrechtlichen Anordnung
2.3	Radverkehr; Schutzstreifen auf der Südseite der Ohlmüllerstraße ab östlich der Einmündung Am Feuerbächl bis zur Radwegauffahrt an der Lichtsignalanlage westlich der Einmündung Falkenstraße; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 23.10.14 zur beabsichtigten verkehrsrechtlichen Anordnung
2.4	Anordnung von Zeitzusatz und Höchstparkdauer bei den zwei allgemeinen Behindertenparkplätzen in der Entenbachstraße 29; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 30.09.14 zur beabsichtigten verkehrsrechtlichen Anordnung
3.	Unterrichtungen
3.1	Ausbau (Verbreiterung) des Isarradwegs; Abdruck des Antwortschreibens des Baureferats-Ingenieurbau vom 20.10.2014 an den BA 2 – Ludwigsvorstadt-Isarvorstadt – zu dessen Antrag Nr. 14-20 / B 00105 vom 24.06.2014
3.2	Tram-Neubaustrecke Steinhausen und Verbesserung des anliegenden Straßenraums, Trassierungsbeschluss; Beschluss des Bauausschusses des Stadtrats vom 11.11.2014
3.3	Internationale Fachkonferenz „Walk21“ in München 2013, Abschlussbericht und Zwischenstand von Projekten zur Verbesserung der Nahmobilität; Bekanntgabe in der Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 05.11.2014
C	Verschiedenes und Termine
1.	Berichte von wahrgenommenen Terminen
2.	Nächste UA-Sitzungen
	UA Kultur: Mittwoch, 03.12.2014, 18.30 Uhr, Haidhausen Museum, Kirchenstr. 24
	UA Soziales: Montag, 01.12.2014, 19.00 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.
	UA Arb.+Wirtsch.: Dienstag, 02.12.2014, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.
	UA Planung: Donnerstag, 04.12.2014, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.
	UA GUV: Montag, 01.12.2014, 19.00 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.
3.	Nächste BA-Sitzung
	Mittwoch, 10.12.2014, 19.00 Uhr, Salesianum, St.-Wolfgangs-Platz 11, 81669 München
4.	Sonstige Termine
4.1	Informationsgespräch im Referat für Bildung und Sport am 18.11.2014, 18.30 Uhr, Bayerstraße 28, Multifunktionsraum E. 038/039
4.2	Informationsveranstaltung der Industrie- und Handelskammer bzw. der Handwerkskammer für München und Oberbayern mit den Stadtwerken München zu den Baumaßnahmen am Orleansplatz 2015/2016, am Donnerstag, den 20.11.2014, 15.00 Uhr, Gaststätte „Haidhauser Augustiner“, Wörthstraße 34
4.3	Vorläufige Terminplanung für 2015

München, 11.11.2014

A handwritten signature in black ink, reading "Adelheid Dietz-Will". The script is cursive and somewhat stylized, with the first name "Adelheid" written in a larger, more prominent hand than the last name "Dietz-Will".

Adelheid Dietz-Will
Vorsitzende im BA 5
Au-Haidhausen